

Certificado del fabricante

Directiva de equipos a presión 97/23/CE

Manufacturer's certificate

Pressure Equipment Directive 97/23/EC



El fabricante/ The manufacturer

AKO Armaturen & Separations GmbH
Adam-Opel-Straße 5
D – 65468 Trebur – Astheim
Teléfono: +49 (0)6147 - 9159 - 0
Correo electrónico: ako@ako-armaturen.de

declara por la presente que el equipo de presión
herewith we declare, that the Pressure Equipment

Descripción/ Description:

Válvula de manguito mecánica de los pasos nominales: DN 15-250

Tipo/ Serie: OV...

Mechanical pinch valve of diameter: DN 15-250

Type/ series: OV...

a la que se refiere esta declaración cumple
referring to this declaration is conform to the

la Directiva de equipos a presión 97/23/CE.
Pressure Equipment Directive 97/23/EC.

Clasificación/ Categorization:

componente accesorio sometido a presión según el art. 3 (3)

Grupo de fluidos (art. 9): 2

Estado del medio: gaseoso o líquido, si pD >0,5bar (Presión de vapor)

pressure accessories of acc. Art. 3 (3)

Fluid group (art.9): 2

Condition of fluid: gaseous or liquid, if PD > 0,5bar (vapour pressure)

Procedimiento de evaluación de conformidad aplicado: ninguno, con arreglo a las buenas prácticas de ingeniería

Applied conformity assessment procedures: none, accordance with the sound engineering practice

Según la norma DGRL 97/23/EG (Art. 3 Apdo.3 buenos procedimientos de ingeniería) no se puede poner en las válvulas arriba mencionadas el marcao CE.

In accordance to the PED 97/23/EC (Art.3 (3) sound engineering practice) it is not allowed to mark the above mentioned valves with a CE marking.

El certificado del fabricante sólo tiene validez en combinación con el manual de instrucciones actual.
The manufacturer's certificate is only valid in connection with our current operating instructions.

Trebur, 27.04.2011

Lugar y fecha:

Location and date

F.Kopp (Director gerente)

F.Kopp (Managing Director)